

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 1. julija 2009 —
Operator ARP proti Komisiji**(Zadeva T-291/06) ⁽¹⁾

(„Državne pomoči — Sistem pomoči za prestrukturiranje, ki jih je Republika Poljska dodelila proizvajalcu jekla — Odločba o razglasitvi pomoči za delno nezdružljive s skupnim trgom in o odreditvi njihovega vračila — Protokol št. 8 o prestrukturiranju poljske jeklarske industrije — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Pojem upravičenca — Člen 14(1) Uredbe (ES) št. 659/1999“)

(2009/C 193/25)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Operator ARP sp. z o.o. (Varšava, Poljska)
(zastopnika: sprva J. Szymanowska, nato J. Szymanowska in P. Rosiak, in nazadnje P. Rosiak, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: C. Giolito in A. Stobiecka-Kuik, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije 2006/937/ES z dne 5. julija 2005 o državni pomoči C 20/04 (prej NN 25/04) v korist proizvajalca jekla Huta Częstochowa S.A. (UL 2006, L 366, str. 1) v delu, v katerem so nekatere pomoči razglašene za nezdružljive s skupnim trgom in je Republiki Poljski odrejeno, naj zahteva njihovo vračilo.

Izrek

1) Člen 3(2), prvi pododstavek, Odločbe Komisije 2006/937/ES z dne 5[.] julij[a] 2005 o državni pomoči št. C 20/04 (prej NN 25/04) za Huta Częstochowa S.A. se razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na družbo Operator ARP sp. Z o.o.

2) Komisiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 310, 16.12.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 1. julija 2009 —
ThyssenKrupp Stainless proti Komisiji**(Zadeva T-24/07) ⁽¹⁾

(„Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Valjani ploščati izdelki iz nerjavnega jekla — Odločba, s katero je bila na podlagi Uredbe (ES) št. 1/2003 ugotovljena kršitev člena 65 PJ po prenehanju veljavnosti Pogodbe ESPJ — Dodatna dajatev na zlitine — Pristojnost Komisije — Odgovornost za kršitev — Pravnomočnost — Pravica do obrambe — Vpogled v spis — Zastaranje — Načelo non bis in idem — Sodelovanje med upravnim postopkom“)

(2009/C 193/26)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: ThyssenKrupp Stainless AG (Duisburg, Nemčija)
(zastopnika: M. Klusmann in S. Thomas, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: F. Castillo de la Torre, R. Sauer in O. Weber, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev popolne ali delne ničnosti Odločbe Komisije z dne 20. decembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 65 [PJ] (zadeva COMP/F/39.234 — Dodatna dajatev na zlitine — ponovno sprejetje) in, podredno, za znižanje globe, naložene družbi ThyssenKrupp Stainless z navedeno odločbo.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) ThyssenKrupp Stainless AG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 82, 14.4.2007.